

ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.
Цена за годовое изданіе . . . 3 руб.
Оъ пересылкою по почтѣ . . . 5 "
Оъ доставкою на домъ . . . 4 "
Подписка принимается въ Редакціи само Вѣдомостей въ замѣну.



Частими объявленіями для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудню.
Плата за частими объявленіями:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 "

Беріеиціи публично 3 разъ: амъ Ронтакъ, Риттвочъ и Фреттагъ.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rthl.
Mit Ueberendung per Post . . . 5 "
Mit Ueberendung ins Haus . . . 4 "
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Voraus entgegengenommen.

Beitrag-Konten werden in der Gouvernements-Topographie täglich, mit Ausnahme des Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Anserte beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 "

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVIII. Jahrgang.

№ 52.

Среда 7. Мая. — Mittwoch 7. Mai.

1880.

Официальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Государь Императоръ по всеподданнѣйшему докладу Его Свѣтлости господина управляющаго Министерствомъ Государственныхъ Имуществъ и согласно удостоенію Комитета Гг. Министровъ, Всемилостивѣйше соизволивъ въ 20. день Апрѣля сего года пожаловать въ награду, за отличную усердную и полезную службу, ордена Св. Станислава 3. степени, а именно: чиновнику особыхъ порученій Прибалтійскаго Управленія Государственными Имуществами, коллежскому асессору Барону фонъ Дюстерло, и лѣсническому Пильтенскаго лѣсничества, Курляндской губерніи, коллежскому асессору Пленциеръ фонъ Пленцдорфу.

Der Herr und Kaiser hat auf allerunterthänigsten Vortrag Seiner Durchlaucht des Herrn Verwalters des Domainen-Ministerii und gemäß dem Sentiment des Minister-Comités als Belohnung für ausgezeichnete eifrigen und nützlichen Dienst am 20. April d. J. Allerhöchste den St. Stanislaus-Orden 3. Klasse zu verleihen geruht: dem Beamten zu besonderen Aufträgen bei der Baltischen Domainen-Verwaltung, Collegien-Assessor Baron von Düsterloß und dem Piltenschen Forstförster im Aurländischen Gouvernement, Collegien-Assessor Plenzner von Plenzdorf. Nr. 399.

Определеніемъ Правительствующаго Сената отъ 6. Марта с. г. старшій межевщикъ Прибалтійскаго Управленія Государственными Имуществами Анже Рудзитъ произведенъ въ коллежскіе секретари, со старшинствомъ съ 20. Января 1880 г. № 413.

Определение Рижской городской Думы, состоявшееся 23. Апрѣля 1880 г.

(Печатается на основаніи ст. 68. Городоваго Положенія.)

Присутствовало 55 гласныхъ.

Предсѣдательствовалъ городской голова Бюнгнеръ.

Единственнымъ предметомъ занятій было предложеніе пятнадцати гласныхъ относительно мостовъ, устроенныхъ торговымъ домомъ Роберта Лодера.

Определено. По ст. 6 городского положенія правительственные установленія обязаны оказывать содѣйствіе къ исполненію законныхъ требованій городского общественнаго Управленія; въ случаѣ неисполненія таковыхъ требованій, городское Управленіе обращается къ Губернатору, который, по собраніи надлежащихъ свѣдѣній, даетъ дѣлу дальнѣйшій ходъ, согласно ст. 8 и 151 город. пол., т. е. приводить требованіе въ исполненіе или передать его на рѣшеніе губернскаго по городскимъ дѣламъ присутствія.

Въ настоящемъ случаѣ, заявленное городскимъ общественнымъ Управленіемъ въ предѣлахъ власти, предоставленной ему, какъ учрежденію по дѣламъ благоустройства города, а слѣдовательно и законное требованіе, осталось неисполненнымъ, чѣмъ и представлена была возможность сопротивленія предписаніямъ городского Управленія. Губернаторъ же, къ которому городская Управа обращалась согласно предписаніямъ городского положенія, не оказалъ ни просимаго содѣйствія, ни направилъ дѣла въ губернское по городскимъ дѣламъ присутствіе, какъ въ установленную закономъ инстанцію, но передалъ требованіе

городской Управы Лифляндскому Губернскому Управленію, вѣдомству котораго городскія дѣла вовсе не подлежатъ, и поставилъ такимъ образомъ дальнѣйшія распоряженія въ зависимость отъ рѣшенія власти, не имѣющей на то никакого законнаго права. Такое измѣненіе и устраненіе установленнаго городскимъ положеніемъ порядка производства дѣлъ въ инстанціяхъ и истекающій изъ сего отказъ въ законномъ содѣйствіи, являются тяжкимъ нарушеніемъ правъ города. Принципы и практическія послѣдствія, возникающія изъ образа дѣйствія Губернатора гораздо важнѣе самаго факта. Если бы городское Управленіе, лишено было содѣйствія со стороны подлежащей полицейской власти къ приведенію его распоряженій въ исполненіе и отказъ въ семъ содѣйствіи былъ признанъ справедливымъ и законнымъ, — то, какъ выражаетъ городская Управа, съ потрясеніемъ его основной почвы, едва ли было бы оно въ состояніи продолжать исполненіе возложенныхъ на него обязанностей по долгу совѣсти и призванія. Но предположеніе это еще не осуществилось, пока дѣло заключается въ дѣйствіи одного лишь Губернатора; Губернаторъ не есть высшая по городскимъ дѣламъ власть и рѣшенія его не имѣютъ значенія окончательныхъ въ принципѣ постановленій; самымъ городскимъ положеніемъ указывается средство въ возстановленіи нарушеннаго порядка и къ этому средству прежде всего слѣдуетъ прибѣгнуть. Руководствуясь сими соображеніями и соглашаясь съ высказаннымъ городскою Управою возрѣніемъ и съ настоячивымъ отстаиваніемъ ея убѣжденій, городская Дума поручаетъ городской Управѣ отъ имени города принести жалобу въ Правительствующій Сенатъ на образъ дѣйствія Губернатора и, обращая вниманіе преимущественно на самое въ принципѣ значеніе сего случая, поддерживать эту жалобу всеми допускаемыми закономъ средствами. № 3858.

Вѣдѣніе Рижской городской Думы, состоявшееся 23. Апрѣля 1880.

(Видъ гласитъ въ Основаніи ст. 68. Городоваго Положенія.)

Присутствовало 55 Stadtverordnete.

Es präsidirte das Stadthaupt H. Büngner.

Einziges Gegenstand der Tagesordnung:

Antrag von fünfzehn Stadtverordneten, betreffend den Ladesteg der Handlung Robert Loder. Beschlossen: Nach Art. 6 der Städteordnung sind die Regierungsorgane verpflichtet, gefällige Requisitionen der Stadtcommunal-Verwaltung zu erfüllen und hat sich letztere, falls solche Requisitionen unerfüllt bleiben, an den Gouverneur zu wenden, welcher nach Einforderung der nöthigen Auskünfte gemäß Art. 8 und 151 der Städteordnung der Sache weiteren Fortgang giebt, d. h. entweder die Erfüllung herbeiführt oder die Sache der Gouvernementsbehörde für städtische Angelegenheiten zur Entscheidung übergiebt. Im vorliegenden Fall ist eine von der Stadtcommunal-Verwaltung innerhalb ihres Competenzgebietes, als Organ der städtischen Wohlfahrtspflege, erlassene und mithin gefällige Requisition nicht erfüllt und dadurch die städtische Aufsehung wider eine Anordnung der Stadtverwaltung ermöglicht worden. Der Gon-

verneur aber, an welchen sich das Stadtm., den Vorschriften der Städteordnung entsprechend, gewandt, hat weder die von ihm erbetene Abhilfe gewährt, noch die Sache der gefällig verordneten Instanz, der Gouvernements-Behörde für städtische Angelegenheiten übergeben, sondern den Antrag des Stadtm. an ein in städtischen Angelegenheiten durchaus incompetentes Organ, die Livländische Gouvernements-Verwaltung gebracht und die weiteren Anordnungen von dieser gefällig dazu nicht berechtigten Autorität abhängig gemacht. Diese Durchkreuzung und Beseitigung des durch die Städteordnung gewährleisteten Instanzenzuges und die darin liegende Verweigerung der Rechtshilfe enthalten eine schwere Rechtsverletzung der Stadt. Die principielle Bedeutung und die praktischen Konsequenzen des von dem Gouverneur im vorliegenden Falle eingeschlagenen Verfahrens reichen weit über den Fall hinaus. Wenn die Entziehung der zur Durchführung der Anordnungen der Stadtverwaltung erforderlichen Zwangshilfe richtig und gefällig zulässig wäre, so würde allerdings, wie das Stadtm. es zum Ausdruck bringt, damit auch der Stadtverwaltung der Boden unter den Füßen entzogen und die Frage berührt sein, ob sich die fernere Leitung der Geschäfte mit der Selbstachtung und Ueberzeugungstreue vereinigen lasse. Aber die Voraussetzung ist noch nicht eingetreten, so lange nur eine Handlung des Gouverneurs vorliegt; der Gouverneur ist nicht die höchste maßgebende Autorität in städtischen Angelegenheiten und seine Entschlüsse haben nicht den Werth Allenlicher grundsätzlicher Feststellungen, die Städteordnung weist vielmehr selbst das gefällige Mittel zur Wiederherstellung der verletzten Ordnung an und dieses Mittel ist daher zunächst zu ergreifen. Von dieser Erwägung geleitet, ertheilt die Stadtverordneten-Versammlung unter zustimmender Anerkennung der vom Stadtm. erklärten Rechtsanschauung und der energischen Vertretung des Rechtsstandpunkts, dem Stadtm. den Auftrag, Namens der Stadt, über das Verfahren des Gouverneurs bei dem dirigirenden Senat Beschwerde zu führen und diese Beschwerde unter besonderer Betonung der grundsätzlichen Bedeutung des Falles mit allen gefällig zulässigen Mitteln zu verfolgen. Nr. 3858.

Определение Верской городской Думы отъ 17. Марта 1880 г.

(Печатается на основаніи ст. 68. Городоваго Положенія.)

- 1) Объ избраніи въ замѣстители городского головы члена Управы фонъ Бушгунта;
- 2) объ избраніи въ завѣдывающіе городскимъ военно-конскимъ участкомъ г. Н. фонъ Рста и въ помощника г. П. Югансона;
- 3) о пристройкѣ въ зданіи ратгауза трехъ комнатъ;
- 4) объ уплатѣ изъ городскихъ средствъ остальныхъ 507 руб. за приобретенные магистратомъ въ минувшемъ году башенные часы;
- 5) о поправкѣ Любковской и Георгіевской улицъ;
- 6) о постройкѣ парома для облегченія возить воду;
- 7) объ учрежденіи особенной комисіи для оцѣнки имуществъ и для раскладки налога

съ оныхъ въ пользу казны — и объ избрании въ председатели сей коммисіи члена Управы фовъ Бушгута и въ члены домоладальцевъ Г. Терпенсона, А. Кесля, А. Петерсона и І. Грабгаузена. № 3859.

Beschlüsse der Rerroschen Stadtverordneten-Versammlung vom 17. März 1880.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

- 1) Betreffend Wahl des Stadtraths von Buschund zum Stellvertreter des Stadthaupt;
- 2) betreffend Wahl des Herrn N. von Roth zum Vorsteher des städtischen Hofcantons und des Herrn P. Johansson zu seinem Stellvertreter;
- 3) betreffend Ausführung eines Anbaus von drei Zimmern am Rathhause;
- 4) betreffend Bezahlung des Restes von 507 Rbl. für die im vorigen Jahre vom Magistrat angeschaffte Thurmwehr aus Stadtmitteln;
- 5) betreffend Reparatur der Jacobsonschen und Georgenstraße;
- 6) betreffend Errichtung eines Prähmes zur Erleichterung des Wasserfahrens;
- 7) betreffend Creirung einer besonderen Commission zur Taxation der Immobilien und zur Repartition der Krons-Immobilsteuer und Erwählung des Stadtraths von Buschund zum Präses und der Hausbesitzer G. Terpersen, A. Refler, S. Peterfen und S. Graffhausen zu Gliedern dieser Commission. № 3859.

Определения Шлокской посадской Думы отъ 12. Апрель 1880 г.

(Печатаются на основании ст. 68 городского положения.)

- 1) Утверждение порядка дѣлопроизводства Шлокской посадской Управы;
- 2) выборъ завѣдывающаго Шлоксимъ военно-конскимъ участкомъ и его помощника.

Beschlüsse der Duma des Gerichts-Stadens Schloß vom 12. April 1880.

(Werden gedruckt in Grundlage Art. 68 der Städte-Ordnung.)

- 1) Betreffend die Bestätigung der Geschäftsordnung des Schloßschen Stadtmagistrats;
- 2) betreffend die Wahl des Vorstehers des Militair-Hofcantons Schloß und dessen Gehilfen. № 3855.

Господиномъ Лиоляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Поляискому купцу К. Ф. Лейбергу открытіе въ мѣст. Оберпаденъ княжной торговли съ соблюденіемъ всѣхъ по сему дѣлу существующихъ узаконеній. № 1636.

Вон dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Fellinschen Kaufmann C. F. Leihberg die Concession zur Eröffnung einer Buchhandlung in dem Hafelwerke Oberpahlen bei Beobachtung aller in Bezug hierauf bestehenden Gesetzesbestimmungen erteilt worden. № 1636.

Вслѣдствіе донесенія Рижскаго Ландгерихта Лиоляндское Губернское Управленіе сямъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лиоляндской губерніи произвестъ розыскъ прусскаго подданнаго Гейнриха Юліуса Кнота и въ случаѣ отысканія доставить его въ Рижскій Ландгерихтъ. № 1660.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Riga-schen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämtlichen Polizei-behörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem preussischen Unterthan Heinrich Julius Knothe Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittlungsfalle vor das Rigasche Landgericht zu sistiren. № 1660.

In der Erwägung, daß die Zahl der zur Zeit in Riga domicilirenden Hofgerichts-Advocaten dem Bedürfnis des rechtsuchenden Publicums vorläufig in vollem Maße genügt, hat das Livländische Hofgericht, auf Grund des Art. 107 des Provinzialrechts Thl. I, beschloffen und hiermit zu allgemeiner Kenntnissnahme und Nachachtung bringen wollen:

1) Gesuche um Ertheilung der venia patrocinandi von Personen, welche die Advocatur in Riga auszuüben beabsichtigen, werden von nun an bis auf weitere Bekanntmachung unberücksichtigt gelassen.

2) Personen, welche die Advocatur in den übrigen Gerichtsorten Livlands ausüben wollen, wird nach Erfüllung der gesetzlich geforderten Prästationen die venia patrocinandi mit Anweisung eines Bestimmten Wohnorts erteilt werden.

Riga-Schloß, am 1. Mai 1880. № 2506. 2

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden die Eigentümer nachstennannter herrenloser Gegenstände, als: fünf Schlüssel, eines Brillantringes, zweier Brillanfsteme, vierer weißer Breloques und eines

Löffchenmessers desmittelft aufgefunden, sich binnen 6 Wochen a dato zu melden, widrigenfalls die genannten Gegenstände werden öffentlich verkauft werden. № 5818. 2

Riga-Polizei-Verwaltung, den 29. April 1880.

Sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands werden vom Rigaschen Ordnungsgewichte hierdurch ersucht, nach dem verabschiedeten Gemeinen vom 18. Wologodaschen Infanterie-Regimente Schapier Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle denselben bei der Verwaltung des Rigaschen Kreis-Militairchefs einliefern lassen zu wollen. № 3861. 1

Riga-Ordnungsgewicht, den 29. April 1880.

Da der Innungsmatrose Martin Andreas Tschaule zur Anzeige gebracht hat, daß ihm sein Innungsbillet, d. d. 26. September 1876 sub Nr. 54 abhanden gekommen, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden, sowie Guts- und Gemeinde-Verwaltungen des Livländischen Gouvernements vom Vorstande der Rigaschen Matrosen-Innung ergebenst ersucht, dem Vorstande das erwähnte Billet im Auffindungsfalle zuzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimationen aber nach Vorschrift der Geseze verfahren zu wollen.

Riga, den 23. April 1880. № 2067. 2

Da nach Anzeige des Tammenhosschen Gemeindefälstern der Abschiedsakt, d. d. 11. Januar 1868 sub Nr. 507 des verabschiedeten Matrosen der 7. Flott-Equipage Jaan Jaans Sohn Iim abhanden gekommen ist, werden sämtliche Land- und Stadtpolizeien ersucht, darüber zu wachen, daß mit dem in Rede stehenden, nunmehr als mortificirt zu betrachtenden Document kein Mißbrauch getrieben, selbiges vielmehr dem Inhaber abgenommen und an dieses Ordnungsgewicht überhandt, mit dem fälschlichen Producenten aber nach Vorschrift der Geseze verfahren werde.

Dorpat-Ordnungsgewicht, den 16. April 1880. № 4443. 1

Sämtliche Stadt- und Landpolizei-Behörden werden von der Gemeindeverwaltung des im Ruzenschen Kirchspiele, Riga-Wolmarischen Kreise belegenen Gutes Mestkül, desmittelft ersucht, nach der zur hiesigen Gemeinde gehörigen, sich unverpaßt, früher in der Stadt Reval, vagabondirenden Schneider Johann Reiman, Nachforschungen anzustellen, und im Ermittlungsfalle denselben arretlich dieser Verwaltung zufertigen zu wollen.

Signalement des Johann Reiman: Wuchs circa 2 Arsch. 5 Wersch, von schwächlichem Körperbau, hat dunkles Haupthaar wie auch Augenbrauen, blaue Augen, kleine Nase und rundes Kinn, blonde Gesichtsfarbe, ist 26½ Jahr alt. Mestkül-Gemeindeverwaltung, den 24. April 1880. № 80. 1

Kad tas pee schi pagasta peederigs Andrei Semitan, 26½ gadi weis, ar gaischeem mateem, jam 3 reises farvam pagastam arestantigi peesuthtis, tomehr tai nakti no 25. us 26. Merz f. g. fepen, ka jadovhma us Rihgu, aishchdis, tad teef wifas pilsehtu un semju-polizejas zaur scho pasemigi luhgtas, to Andrei Semitan, fur wifsch atrastohs, ta beghli arestantigi schai pagasta waldbai peesuthtis. № 84. 3

Lehdmann pag.-walb., Rihgas kreise, Reetwahrdes basnizas draudse, tai 29. April 1880.

No Kofneses pagasta waldes, Rihgas kreise, teef zaur scho wifas pilsehtu, muishu un pagastu-polizejas luhgtas, fur to pee schi pagasta peederigu Ihi Rammann ar winas ahlantibas dehlu Jakobu Rammann, pehdejam schogad jastahjabs pee refrutu lohshu wifschanas, fastaptu, tohs paschus ka arestantus pee farwas pagasta waldes afsuthtis, jo tee jam wairaf gadus apfahrt blandahs un naw sinami fur wini bishwo. № 131. 2

Kofneses pag.-walbes nama, 29. April 1880.

No Kadallas pagasta waldes, Rihgas kreise un Kofneses basnizas draudse, teef zaur scho wifas pilsehtu, muishu un pagastu-polizejas luhgtas, fur tas scheijecnes isdeenejis salbahis Rein Semmit ar farwu dehlu Johann Semmit, pehdejam schogad jastahjabs pee refrutu lohshu wifschanas, fur jarw preeksch wairaf gadeem no farwa pagasta isgabjusch un sche winau bishwes-weetas naw sinama, atrastohs, winaus pee tam peectureht, lai tee tuhli pee schahs pagasta waldes meldejahs. № 11. 2

Kadallas pag.-walbes nama, 29. April 1880.

Kad tee schi pagasta lohjekki, ka: Andr. Reebre, Andr. Hoffman, Peter Strunk, Woldemar Laube, Theodor Rasmaschewsky, Peter Elfsne un Jahn Muishneef jam wairaf gadus farwas trohna- un

pagasta-nobohschanas parahda palisusch un bes paschem apfahrt blandahs, furu bishwes-weetas naw sche sinamas, tad teef wifas zeen. pilsehtu-muishu un pagast-polizejas it laipni luhgtas, fur tee mineti personi atrobahs, nekahda wifse ilgati nepectureht, bei ka arestantus schai pagasta waldei peesuthtis. № 99. 1

Stulman pag.-walb. nama, tai 26. April 1880.

Прокланы. Proclama.

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Rathes Alle Diejenigen, welche an den in Concurs gerathenen Instrumentenmachermeister Wilhelm August Mull irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefodert und bzw. unter Androhung der für den Unterlassungsfalle festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen bzw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, bzw. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, bei diesem Vogteigerichte entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präklusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesezen verfahren werden wird. № 489. 1

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 28. April 1880.

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Rathes alle Diejenigen, welche an den im Generalconcurs befangenen Nachlaß der unverehelichten Olga Rabe, alias Rabe, irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefodert und bzw. unter Androhung der für den Unterlassungsfalle festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen bzw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen unter Beibringung gehöriger Belege binnen sechs Monaten a dato, bzw. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine bei diesem Vogteigerichte entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präklusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesezen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 25 April 1880. № 479. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen etc. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr von Hohenhausen, in Vollmacht für den Herrn Carl von Sengbusch, Erbbesitzer des im Papendorfschen Kirchspiele des Wolmarischen Kreises belegenen Gutes Wellenhof hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehörtslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe der ebenfalls am Schluß genannten resp. Käuferin als freies und von allen auf dem Gute Wellenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Wellenhof bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der perentorischer Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käuferin erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Well-

lenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen abjudicirt werden soll:

das Grundstück Rugensamm, groß 12 Thlr. 41 Gr., der Waidau-Welfenhoffschen Gemeinde, für den Preis von 1300 Rbl.

Wolmar, den 15. April 1880. Nr. 410. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kreisstadt Wenden werden infolge Ablebens des hiesigen Einwohnere verabschiedeten Gemeinen Joseph Selinsky, alias Schillinsky, welcher laut hieselbst producirten Todtenscheines am 8. Mai 1879 in Polen in der im Stedleschen Kreise des Stedleschen Gouvernements belegenen Gemeinde Wischniew ohne Hinterlassung eines Testaments verstorben ist, Alle und Jede, welche an defunctum, modo dessen Nachlaß, als Erben, Gläubiger oder aus sonst irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche formiren zu können vermeinen, ingleichen aber auch die Debitoren defuncti, modo dessen Nachlasses, aufgefordert, sich innerhalb der peremptorischen Frist von einem Jahr und sechs Wochen, wird sein bis zum 1. Juni 1881, mit solchen ihren Erb- und sonstigen Ansprüchen und Forderungen, entweder persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte alhier beim Wendenschen Rathe, unter Beibringung der Documente oder Bescheinigungen gehörig anzugeben und selbige ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf der bezeichneten peremptorischen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern ipso facto präcludirt, mit den sich nicht meldenden Schuldner aber in Gemäßheit der bestehenden Gesetze verfahren werden soll.

Wendens-Rathhaus, am 9. April 1880. Nr. 725. 3

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Walf werden hierdurch alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des hieselbst mit Hinterlassung eines bei diesem Rathe offerirten und am 28. März c. öffentlich verlesenen Testaments verstorbenen Kaufmanns 2. Gilde Friedrich Eduard Güns unter irgend einem Rechtsmittel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen oder aber das Testament des Gedachten Herrn Güns anfechten wollen und mit solcher Anfechtung durchzudringen sich getrauen sollten, hiemit in Gemäßheit des Art. 2451 und 2452 des 3. Theils des Civ., Est- u. Kurländischen Provinzialrechts aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato der Verlesung des Testaments, also spätestens am 28. September 1880, bei diesem Rathe zu melden, hieselbst ihre Ansprüche zu verlaublichen und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung des Testaments zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- und Nachlasssache mit irgend welchem Ansprüche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat.

Walf-Rathhaus, am 26. April 1880.

Nr. 643. 3

Kad tas fche peederigs, Mhga dshwodams Mahrgis Melbahrd, kam pascham behrnu nam, fawu ari fche peederigu mahfas deblu Kahrli Melbahrd jaw agrat debla weefä peenehmis un tagad wiinu par tahdu leef norakstist, tad apakstirakstita pagasta teefa zaur fcho wifus, kam pee ta daliba, usajina, triju mehneshu laika ar fawahm pretirunafchanahm fche peeteiftees, zitadi tifs peem. Kahrli Melbahrd par Mahrg Melbahrd deblu norakstist.

Nr. 106. 3

Weifmana pag.-teefa, 10. April 1880.

Kad tas fche dshwodams Puikeles beebdis Mikel Krause miris un wiina manta wairakstifschana pahrdota, tad teef zaur fcho wif, kam no wiina lahbas prafschanas, jeb ari tee tas tam parahda buhtu, usajinati eeffch 3 mehneshu laika, t. i. libhs 30. Juli fch. g., pee fcho teefu peeteiftees.

Nr. 57. 3

Saun-Kempe walfs-teefa, 30. April 1880.

Kad tas Saun-Wahles (Neu-Sackenhof) Meschjeem pumahjas gruntneefs Peteris Bajefin un Springe purmahjas gruntneefs Adams Orciman ir miruschi, tad tohp wiinu parahdu deweji un mehmeji usajinati, treju mehneshu laika, t. i. libhs 25. Juli fch. g., pee fchahs pagast-teefas peeteiftees, wehlafti neweens netifs peenemts.

Zempu Saun-Wahles pag.-teefa, 25. April 1880.

Nr. 12. 2

Kad tas fchejenes Masbrantu mahjas gruntneefs Karl Behrs, faufis Behrsin, parahdu deht konturfi kritis un wiina kustama mantiba us ofziona pahrdota ir, tad tohp wif wiina parahdu deweji un nehmaji usajinati, feshu mehneshu laika, t. i. libhs 14. October 1880, pee fchis pagasta

teefas peeteiftees, pehz fchi termina parahdu prafstaji wairs netifs klaufti un ar parahdu flehpjeem darihs klumigi.

Nr. 42. 2

Lirfa, tai 14. April 1880.

Lauberes pag. (Mablines dr.) Wez-Lelpu mahjas fainneefs Andrejs Swagul ir konturfi kritis un wiina mantibas wairakstifschana pahrdotas, tamlibhs teef no fchahs pag.-teefas if weens parahda prafstaji ka ari fchim parahda palizejs usajinati, fche treju mehneshu laika, t. i. libhs 24. Juli fch. g., peeteiftees, pehz tam neweens wairs netifs klauftis, bet fchi leeta tifs klumigi ischewta.

Laubene, 24. April 1880. Nr. 45. 1

Kad Weetalwas Barishu mahjas gruntneefs Jakob Leja parahdu deht konturfi kritis, tad tohp wif wiina parahdu prafstaji un malfstaji ar fcho usajinati, triju mehneshu laika no fchahs deenas un wifu wehlaftis 25. Juli fch. g. fawas prafschanu usdohschanaa pee fchahs teefas isbariht, jo pehz fchi termina parahdu prafstaji wairs netaps peenemti, bet ar parahdu flehpjeem klumigi isdarihs.

Nr. 90. 1

Weetalwas walfs-teefa, 16. April 1880.

Tas fchi pagasta Kalnasweineef mahjas gruntneefs Klahw Wihl ir pee fcho teefu famu testamenti norakstis, tahda wihse: ta pehz wiina nahwes wifas wiina kustamas un nekustamas mantibas weenigee mantineefi paleef, wiina tagadeja feewa Suhle un wiina adepteereti behrni Kahrli Reinhold un Anna Emilie Wihl, dshmuschi Kaste, ta ka nekahdi jiti pee mantofchanas pehz Klahw Wihl nahwes nekubtu peelaishami; tahdeht teef no fchis teefas wif kam fchahdai Klahw Wihl testamenti kas fo prest runohi buhtu, usajinati, ar fawahm pretirunafchanahm un flaidrahm peerahdichanahm libhs 1. August 1880 g. pee fcho teefa peeteiftees un galä weft, wehlafti netifs wairs neweens klauftis nebs peenemts, bet palife ka Klahw Wihl pee fchis teefas norakstita testamenti spehla.

Krohna Umurga-Saargum pag.-teefa, tai 16. April 1880. Nr. 217. 1

Торги. Торге.

Хозяйственный комитетъ Ревельской Александровской гимназии вызываетъ желающихъ принять участие въ торгахъ на производство въ теченіи лѣтнаго вакаціоннаго времени ремонтныхъ работъ въ зданіи этой гимназии, всего по технической смѣтѣ на сумму 1595 р. 63 коп. Торги эти имѣютъ быть совершенными въ присутствіи членовъ комитета 19. Мая сего года съ 12 до 2 часовъ пополудни, съ установленною черезъ три дня, 23. Мая сего года, переторжкою. Смѣту, а равно и условія производства работъ можно разсматривать ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, въ канцеляріи гимназіи.

№ 384. 3

Управляющій почтовою частью въ Псковской губерніи, согласно 1847 ст. X т. 1 ч. свод. зак. изд. 1876 г., симъ объявляетъ, что для отдачи желающимъ подряда на ремонтное исправленіе въ семь году каменныхъ зданій Псковской Губернской Почтовой Конторы и капитальнаго ремонтнаго исправленія двухъ деревянныхъ строеній, въ воихъ помѣщаются сараи: деревяной и для другихъ потребностей, всего на сумму 5779 руб. 73½ коп., назначенъ торгъ, 2. Юня сего года, съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи Псковской Казенной Палаты. Желающіе торговаться на упомянутыя исправленія могутъ видѣть подлинную смѣту съ двумя планами и съ пояснительнымъ актомъ, а равно и кондіціи для контракта въ Псковской Казенной Палатѣ и обязуются въ день торга представить при просьбахъ установленныя по третью часть подряда залоги, вмѣстѣ съ свидѣтельствомъ о своихъ званіяхъ (ст. 1783 т. X ч. I св. зак. гражд.)

№ 2403. 3

Псковское Губернское Правленіе симъ объявляетъ, что 10. Мая сего 1880 г. имѣетъ быть произведенъ въ Псковской Казенной Палатѣ торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на заготовленіе въ настоящемъ году аммуниционныхъ вещей и арестантскихъ кожаныхъ укрѣпленій, для арестантовъ Псковской каторжной тюрьмы на 360 человѣкъ, по сроку сего 1880 года, а именно: холста рубашечнаго для 480 рубахъ 3,093 арш., равендука для 160 лѣтнихъ куртокъ и 160 брюкъ 1,200 арш., сукна сѣраго для 94 зимнихъ

брюкъ, 234 куртокъ и 100 шапокъ 309 арш., сукна чернаго для галстуховъ, зимнихъ куртокъ и шапокъ 232 арш., крашенины для лѣтнихъ куртокъ 7 арш. 8 вер., холста подкладочнаго для зимнихъ брюкъ, куртокъ, галстуховъ и шапокъ 50 арш., сапожнаго товара 1,080 паръ голенищъ, передовъ 1,076½ паръ и остальной приборъ для 1,080 паръ сапогъ, кожи черной, юфтовой и сыромятной для 100 паръ подбандальниковъ и 221 пары поджилниковъ, сколько потребуется, пряжей желтыхъ въ поджилникамъ 884 штуки, рукавицъ кожаныхъ 54 пары и варежь 100 паръ, — всего на сумму 3,308 руб. 3 коп. № 2786. 1

Судебный приставъ Псковскаго Окружнаго Суда, титулярный совѣтникъ П. З. Цыганковъ, жительствующій въ г. Псковѣ, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гр. суд., объявляетъ, что на удовлетвореніе долга дворянина Петра Исайловича Рисиискаго, гвардіи штабсъ-капитану Ивану Егоровичу Ярышину, по закладной въ суммѣ 15,000 руб. съ ½ съ 17. Ноября 1878 года по день удовлетворенія, судебными издержками и за введеніе дѣла, 31. Мая 1880 года, съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія Псковскаго Окружнаго Суда, будутъ продаваться, съ публичнаго торга, недвижимыя имѣнія, принадлежащія Рисиискому, состоящія Псковской губерніи, Порховскаго уѣзда, заключающіяся: 1) въ приселкѣ Желѣзницѣ съ постройками и землею усадебной и огородной 4 д. 720 с., оцѣненнымъ въ 4000 р.; 2) въ приселкѣ Новоселки, Новая тожь, земли разныхъ угодій 96 д. 60 с., оцѣненнымъ въ 2160 руб.; 3) земля, оставшаяся свободною за надѣломъ кр. дер. Яловецъ и при ней лѣсная дача, называемая Яловецкою, въ нихъ земли: а) въ отрѣзѣ пахатной 90 д. 1019 с., и б) въ лѣсной дачѣ подъ строевыми и дровяными лѣсомъ, а также мхомъ и болотомъ 2692 д. 60 с., а всего въ отрѣзѣ и лѣсной дачѣ 2782 д. 1079 с., оцѣнная въ 5160 руб.; 4) земля, оставшаяся свободною за надѣломъ кр. дер. Дровихъ (первый участокъ) 43 д., оцѣненная въ 400 руб.; 5) земля, оставшаяся свободною отъ кр. надѣла дер. Лямыхи 6 дес. 400 с., оцѣненная въ 60 руб.; 6) земля, свободная отъ крестьянскаго надѣла дер. Заблудовки, оставшаяся за надѣломъ кр. той деревни и при ней лѣсная дача, называемая Заблудовскою, всего 350 д. 30 с., оцѣненная въ 3000 руб.; 7) земля, оставшаяся свободною за надѣломъ кр. дер. Русино, 35 д. 1300 с., оцѣненная въ 350 руб.; 8) второй участокъ земли, оставшейся свободною за надѣломъ кр. дер. Русино, посящій мѣстное названіе Русинскія гары 6 д. 1800 с., оцѣненный въ 60 руб.; 9) земля, оставшаяся свободною за надѣломъ кр. дер. Халдова: первый и второй участки 26 д., 1306 с.; оцѣненная въ 260 р. 10) земля, оставшаяся свободною за надѣломъ кр. дер. Ябловца: первый и второй участки 38 д. 2297 с., оцѣненная въ 300 р.; 11) земля, оставшаяся свободною за надѣломъ кр. дер. Заборца, 33 д. 2347 с., оцѣненная въ 330 р.; 12) земля, свободная за надѣломъ кр. дер. Лешино и Горуниская гарь 46 д. 2198 с., оцѣненная въ 460 р.; 13) земля, свободная за надѣломъ кр. дер. Парни: первый участокъ, посящій названіе пустошь Городаста 39 д. 1418 с., и второй участокъ, посящій названіе пустошь Осочни 13 д. 400 с., оцѣненная въ 200 р.; 14) земля, свободная за надѣломъ кр. дер. Городецъ 32 д. 1300 с.; оцѣненная въ 300 р.; 15) земля, свободная за надѣломъ кр. при дер. Зелской и Иванцово 45 д. 180 с., оцѣненная въ 450 р.; 16) земля, свободная за надѣломъ кр. дер. Кременни, она же Кражная, 51 д. 105 с., оцѣненная въ 500 р.; 17) земля, свободная за надѣломъ кр. дер. Каменни 11 д. 884 с., оцѣненная въ 100 р.; 18) земля, свободная за надѣломъ кр. дер. Манови 41 д. 900 с., оцѣненная въ 400 р.; 19) земля, свободная за надѣломъ кр. дер. Малышева 67 д. 50 с., оцѣненная въ 670 р.; 20) земля, свободная за надѣломъ кр. дер. Острый Конецъ, она же Острый Камень, 15 д. 958 с., оцѣненная въ 150 р.; 21) сѣнокосная земля, называемая Шейяискія гары, мѣрою до 41 д. 1800 с., оцѣненная въ 300 р.; 22) пустошь Козловка, 30 д. 57 с., оцѣненная въ 300 р.; 23) приселки: большое и малое Осье 300 д. 690 с. съ постройками, оцѣненные въ 4000 р.; 24) приселокъ Горунка 90 д. 1826 с. съ постройками, оцѣненный въ 2000 р.; 25) сѣнокосная земля, называемая Острожаенская гарь мѣрою 55 д. 2000 с., оцѣненная въ 500 р.; 26) сѣнокосная земля, называемая Парлевская гарь мѣрою 13 д. 400 с., оцѣненная въ 100 р.;

27) Шутковская гарь, земли 83 д. 1750 с., оцененная в 800 р.; 28) лесная дача, называемая Желтзницкою, в срединѣ коей находятся лесные покосы, носящія мѣстные названія: Ванюшино, Поддубь, Масниковы суки, Федькина пустошь, Семеновскіе и Манушинскіе покосы, всего земли около 2795 д. 1615 с., оцененная в 40050 р.; 29) земля, свободная за надѣломъ кр. дер. Долгуши: первый участокъ 35 д. и второй участокъ 271 д. 2108 с., оцененная в 2500 руб.; 30) земля, свободная отъ крестьянскаго надѣла дер. Семича: первый

участокъ до 12 д. и второй участокъ 302 д. 2303 с., оцененная в 1500 р. и 31) мѣстность, носящая названіе Потерчя съ постройками, земля подъ усадьбою и огородами до четырехъ съ половиною десятинъ, оцененная в 2650 руб. Означенное имѣніе находится въ залогѣ: а) въ Виленскомъ земельномъ банкѣ въ суммѣ 60,000 р. по займу, учиненному 17. Мая 1875 г., срокомъ съ 1. Января 1875 г. на 43½ года и б) у гвардіи штабсъ-капитана Ивана Ярышкина, по закладной 9. Ноября 1875 года, срокомъ на три года въ 15000 р.

по послѣдней закладной заложены означенныя выше имѣнія, кромѣ мѣстечка Потерчя торгъ начнется съ отдѣльныхъ суммъ. Опись и всѣ бумаги, до продаваемыхъ имѣній относящіяся, можно видѣть въ канцеляріи Псковскаго Окружнаго Суда. № 244. 2

Инж. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь К. Ястржембскій.

Неофициальная Часть.

Nichtofficieller Theil.

Stand

der

Rigaer Stadt-Disconto-Bank

am 30. April 1880.

Activa.

	Rbl.	Kop.
Cassa (Reichscreditbillets und Scheidemünze)	57,345	48
Giro-Conti bei dem Rigaschen Reichsbank-Comptoir	80,000 Rbl. — K.	
" " den Privat-Bankinstituten	90,000 " — "	
Discontirte Wechsel	170,000	—
Coupons und zahlbare Effecten	584,070	75
Darlehen gegen Verpfändung von:	2,544	25
1) Staatspapieren und von der Regierung garantirten Werthpapieren (§ 65, P. 1)	543,574 Rbl. — K.	
2) auf den Inhaber lautenden Scheinen städtischer Communalbanken (§ 65, P. 2)	20,364 " — "	
3) Actien, Antheilscheinen, Obligationen und Pfandbriefen ohne Garantie der Regierung, die jedoch als Salog bei Contracten mit der Krone zulässig sind (§ 65, P. 3)	446,483 " 18 "	
4) Actien, Obligationen, Schuldverschreibungen und Reversen, die nach § 65, P. 5, entgegengenommen werden	244,765 " 14 "	
5) Waaren	86,607 " 10 "	
6) kostbaren Metallen	5,635 " — "	
Werthpapiere	1,347,428	42
Correspondenten der Bank:	189,951	69
1) auf Loro-Conto:		
Credite gegen Unterlage von garantirten Werthpapieren	193,253	72
" " " " ungarantirten	481,631	77
" " " " Waaren und commerciellen Schuldverschreibungen	22,287	73
2) auf Nostro-Conto:		
Summen zur Disposition der Bank	72,872	94
Incasso-Wechsel bei Correspondenten	2,443	88
Protestirte Wechsel	1,057	60
Verfallene Darlehen	1,623	61
Unkosten	8,345	28
Zinsen auf Werthpapiere	1,171	06
Zu erstattende Auslagen	—	—
Inventarium	7,317	93
Transitorische Rechnungen	2,916	96
Summa	3,146,263	07

Passiva.

	Rbl.	Kop.
Grundcapital	289,629	09
Reservcapital	54,859	48
Einlagen:		
a. auf laufende Rechnung	341,203 Rbl. 84 K.	
b. auf Termin	1,709,940 " 43 "	
c. ohne Termin	475,942 " 57 "	
Rediscontirte Wechsel und commercielle Schuldverschreibungen	2,527,086	35
Correspondenten der Bank:	109,816	74
1) auf Loro-Conto:		
a. Summen zur Disposition der Correspondenten	97,320	41
b. Incassowechsel	5,840	35
2) auf Nostro-Conto:		
Summen, welche die Bank schuldet	—	—
Zinsen auf Einlagen	17,687	96
Zinsen und Provision	42,203	46
Transitorische Rechnungen	1,819	23
Summa	3,146,263	07

Das Directorium.

Für Wenden und Umgegend.

Die Moskausche Feuer-Assecuranz-Compagnie,

Grund - Capital 2,000,000 Rbl.,

nebst bedeutendem Reservefonds,

versichert gegen Feuersgefahr bewegliches und unbewegliches Vermögen aller Art zu möglichst billigen Prämien durch ihren Agenten

Th. Wheeler-Hill.

Аукціонная продажа поврежденной пеньки

на площади между Карловским плузомъ и вокзаломъ Болдаразской желѣзной дороги будетъ продолжаться въ Четвергъ 8. Мая съ 12½ часовъ полудня и въ слѣдующіе дни.

Карлъ Мельцеръ, биржевой маклеръ.

Die Fortsetzung der Auction von beschädigtem Hauf,

auf dem Platz zwischen der Carlschleuse und dem Boldeera-Bahnhof, findet statt am Donnerstag den 8. Mai c., um 12½ Uhr Mittags, und an den folgenden Tagen.

Carl Meißer, Börsenmakler.

Inventar-Berlauf.

Am 22. Mai c., Nachmittags 1 Uhr, soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga in Curatellsachen des hiesigen Kaufmanns J. A. Seef, das gesammte Inventar der ihm gehörigen Champagner-Fabrik, unter den in termino licitationis zu verlaufbaren Bedingungen, von denen hier nur hervorgehoben wird, daß der Bot mit 8000 Rbl. beginnt und daß der Meistbieter 1000 Rbl. als Caution, in baarem Gelde oder in sichern Werthpapieren, bei Gericht einzuzahlen habe, zum öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Riga-Rathhaus, den 7. Mai 1880.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Auctionsplatz.

Auf Verfügung der 2. Section Eines Edlen Landvogteigerichts sollen Freitag, den 9. d. Mts., Vormittags 11 Uhr, auf dem Auctionsplatz, am Ende der Münstereistraße,

2 Schimmel und 1 Korbwagen,

1 Mospuste, 2 Wagen, 2 Schlitten, div. Möbel etc. gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Rigaer Börsen-Bank.

Bei der Rigaer Börsen-Bank ist die Anzeige gemacht worden, daß die von der Börsen-Bank aufgestellten Einlagescheine:

Lit. H. Nr. 28496, d. d. 18. Februar 1877, groß 150 Rbl. auf den Namen Aus Libbart und Grete Libbart lautend,

Lit. I. Nr. 9637, d. d. 28. Januar 1880, groß 120 Rbl., auf den Namen Carl Andsch lautend,

abhanden gekommen und werden demnach von der Rigaer Börsen-Bank, nach Vorschrift der Anmerkung zu § 38 des Allerhöchst bestätigten Statuts Alle, die an beregte Scheine irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei der Rigaer Börsenbank zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist den obengenannten Personen neue Scheine ausgestellt, die alten aber für ungiltig werden erklärt werden.

Riga, den 12. April 1880. Nr. 41.

Das Directorium.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau, resp. bei der Steuer-Verwaltung abzuliefern.

Das Passbüreaubillet der zu Kurzem verzeichneten Aagthe Majersky, d. d. 25. April 1879 Nr. 5786, giltig bis zum 10. April 1880.

Das Passbüreaubillet des Bonewesschen Bauers Franz Swannow Grinewitsch, d. d. 20. April 1879 Nr. 1549, giltig bis zum 14. April 1880.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Arbeiteroffladisten Johann Christof Wiegandt am 6. Mai 1880 Nr. 5890 ertheilte, bis zum 1. Januar 1881 gültige Legitimation.

Das Passbüreaubillet des Rownoschen Edelmanns Wladislaw Stollowitsch, d. d. 13. December 1879 Nr. 5304, giltig bis zum 13. December 1880.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Kunststoffladisten Johann Gottlieb Fader am 21. April 1878 Nr. 4909 ertheilte, bis zum 21. Mai 1876 gültige Legitimation.

Redaktorъ А. Клингенбергъ.